

POLSKI

Instrukcja obsługi maty do samochodu

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Mata jest przeznaczona do stosowania w samochodach w celu ochrony wnętrza przed zabrudzeniem, zniszczeniem lub zużyciem.
- Przed użyciem upewnij się, że mata jest odpowiednio dopasowana do wnętrza pojazdu i nie przesuwają się podczas jazdy.
- Regularnie kontroluj matę, aby upewnić się, że nie jest uszkodzona i nie ma widocznych oznak zużycia.
- Nie używaj maty, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, które mogą wpłynąć na jej funkcjonalność lub bezpieczeństwo.

Pielęgnacja:

- Czyszczenie: Regularnie czyść matę, usuwając kurz, brud i inne zanieczyszczenia za pomocą wilgotnej ściereczki.
- Unikaj używania silnych chemikaliów, które mogą uszkodzić materiał maty.
- W przypadku maty gumowej: Regularnie sprawdzaj, czy nie pojawiły się pęknięcia lub zużycie.
- W przypadku maty tekstylnej: Zabezpiecz ją przed nadmiernym namoczeniem, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i trwałego zabrudzenia.

Utylizacja:

- Maty tekstylne: Oddaj do punktu zbiórki odpadów tekstylnych lub recyklingu.
- Maty gumowe: Oddaj do punktu recyklingu gumy.
- Uszkodzoną lub zużytą matę zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

ENGLISH

Car Mat User Manual

Usage Instructions:

- The mat is designed for use in cars to protect the interior from dirt, damage, or wear.
- Before use, ensure the mat is properly fitted to the vehicle's interior and does not shift during driving.
- Regularly check the mat to ensure it is not damaged and does not show signs of wear.
- Do not use the mat if any damage is noticed, as it may affect its functionality or safety.

Care Instructions:

- Cleaning: Regularly clean the mat by removing dust, dirt, and other contaminants with a damp cloth.
- Avoid using strong chemicals that could damage the material of the mat.
- For rubber mats: Regularly check for cracks or signs of wear.
- For textile mats: Protect them from excessive moisture to prevent unpleasant odors and permanent staining.

Disposal Instructions:

- Textile mats: Take them to a textile waste collection point or recycling center.
- Rubber mats: Take them to a rubber waste recycling point.
- Discard damaged or worn-out mats according to local waste disposal regulations.

CZECH

Návod na použití automobilové podložky

Pokyny pro použití:

- Podložka je určena k použití v automobilech k ochraně interiéru před nečistotami, poškozením nebo opotřebením.
- Před použitím se ujistěte, že podložka je správně umístěna v interiéru vozidla a při jízdě se neohybuje.
- Pravidelně kontrolujte podložku, abyste zajistili, že není poškozená a nevykazuje známky opotřebení.
- Nepoužívejte podložku, pokud zjistíte jakékoli poškození, které by mohlo ovlivnit její funkčnost nebo bezpečnost.

Údržba:

- Čistění: Pravidelně čistěte podložku od prachu, nečistot a dalších kontaminantů vlhkou utěrkou.
- Vyhněte se použití silných chemikálií, které mohou poškodit materiál podložky.
- U gumových podložek: Pravidelně kontrolujte, zda nejsou praskliny nebo opotřebení.
- U textilních podložek: Chraňte ji před nadměrným namočením, aby se předešlo nepříjemným zápachům a trvalému znečištění.

Likvidace:

- Textilní podložky: Odevzdejte je na sběrný bod textilního odpadu nebo k recyklaci.
- Gumy podložky: Odevzdejte je na recyklační místo pro gumové odpady.
- Poškozené nebo opotřebené podložky zlikvidujte podle místních předpisů o nakládání s odpady.

SLOVAK

Návod na použitie automobilovej podložky

Pokyny na použitie:

- Podložka je určená na použitie v vozidlách na ochranu interiéru pred nečistotami, poškodením alebo opotrebovaním.
- Pred použitím sa uistite, že podložka je správne umiestnená v interiéru vozidla a počas jazdy sa neohýba.
- Pravidelne kontrolujte podložku, aby ste sa uistili, že nie je poškodená a neprejavuje známky opotrebovania.
- Nepoužívajte podložku, ak zistíte akékoľvek poškodenie, ktoré by mohlo ovplyvniť jej funkčnosť alebo bezpečnosť.

Údržba:

- Čistenie: Pravidelne čistite podložku od prachu, nečistôt a ďalších kontaminantov pomocou vlhkej handričky.
- Vyhnite sa používaniu silných chemikálií, ktoré by mohli poškodiť materiál podložky.
- U gumových podložiek: Pravidelne kontrolujte, či neexistujú praskliny alebo opotrebovanie.
- U textilných podložiek: Chráňte ju pred nadmerným namočením, aby ste predišli nepříjemným zápachom a trvalému znečisteniu.

Likvidácia:

- Textilné podložky: Odevzdajte ich na miesto zberu textilného odpadu alebo na recykláciu.
- Gumové podložky: Odevzdajte ich na miesto recyklácie gumového odpadu.
- Poškodené alebo opotrebované podložky zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung für Auto-Matten

Verwendungshinweise:

- Die Matte ist zur Verwendung im Auto bestimmt, um das Interieur vor Schmutz, Beschädigungen oder Abnutzung zu schützen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Matte richtig im Fahrzeug platziert ist und sich während der Fahrt nicht verschiebt.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Matte, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt ist und keine Anzeichen von Abnutzung aufweist.
- Verwenden Sie die Matte nicht, wenn Sie Schäden feststellen, die ihre Funktionalität oder Sicherheit beeinträchtigen könnten.

Pflegehinweise:

- Reinigung: Reinigen Sie die Matte regelmäßig von Staub, Schmutz und anderen Verunreinigungen mit einem feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung starker Chemikalien, die das Material der Matte beschädigen könnten.
- Gummimatten: Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse oder Abnutzung.
- Textilmatten: Schützen Sie sie vor übermäßiger Feuchtigkeit, um unangenehme Gerüche und bleibende Flecken zu vermeiden.

Entsorgung:

- Textilmatten: Geben Sie sie an einem Punkt zur Sammlung von Textilabfällen oder Recycling ab.
- Gummimatten: Geben Sie sie an einem Punkt zur Recycling von Gummimüll ab.
- Beschädigte oder abgenutzte Matten sollten gemäß den lokalen Abfallentsorgungsvorschriften entsorgt werden.

UKRAINIAN

Інструкція з використання автомобільного килимка

Інструкції з використання:

- Килимок призначений для використання в автомобілях для захисту інтер'єру від забруднень, пошкоджень чи зношування.
- Перед використанням переконайтеся, що килимок правильно розташований у салоні автомобіля і не зміщується під час руху.
- Регулярно перевіряйте килимок, щоб переконатися, що він не пошкоджений і не має видимих ознак зношування.
- Не використовуйте килимок, якщо виявили будь-які пошкодження, що можуть вплинути на його функціональність або безпеку.

Догляд:

- Чищення: Регулярно очищуйте килимок від пилу, бруду та інших забруднень за допомогою вологого рушника.
- Уникайте використання сильних хімічних речовин, які можуть пошкодити матеріал килимка.
- Для гумових килимків: Регулярно перевіряйте на наявність тріщин або зношування.
- Для текстильних килимків: Захищайте від надмірного намокання, щоб уникнути неприємних запахів і стійких забруднень.

Утилізація:

- Текстильні килимки: Здайте їх до пункту збору текстильних відходів або переробки.
- Гумові килимки: Здайте їх до пункту переробки гумових відходів.
- Пошкоджені або зношені килимки потрібно утилізувати відповідно до місцевих правил утилізації відходів.

ROMÂNĂ

Manual de utilizare pentru covorul auto

Instrucțiuni de utilizare:

- Covorul este destinat utilizării în vehicule pentru a proteja interiorul de murdărie, daune sau uzură.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că covorul este poziționat corect în interiorul vehiculului și nu se mișcă în timpul condusului.
- Verificați regulat covorul pentru a vă asigura că nu este deteriorat și nu prezintă semne de uzură.
- Nu utilizați covorul dacă observați vreo deteriorare care ar putea afecta funcționalitatea sau siguranța acestuia.

Instrucțiuni de întreținere:

- Curățare: Curățați regulat covorul de praf, murdărie și alte contaminante cu o cârpă umedă.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice puternice care ar putea deteriora materialul covorului.
- Pentru covoarele din cauciuc: Verificați periodic dacă există fisuri sau uzură.
- Pentru covoarele din material textil: Protejați-le de umezeală excesivă pentru a preveni mirosurile neplăcute și murdăria persistentă.

Instrucțiuni de eliminare:

- Covoare textile: Predați-le la un punct de colectare a deșeurilor textile sau pentru reciclare.
- Covoare din cauciuc: Predați-le la un punct de reciclare a deșeurilor din cauciuc.
- Covoare deteriorate sau uzate trebuie eliminate conform reglementărilor locale de gestionare a deșeurilor.

HUNGARIAN

Használati utasítások autószőnyeghez

Használati utasítások:

- A szőnyeg a járművek belső védelmére van tervezve, hogy megakadályozza a szennyeződéseket, sérüléseket vagy kopást.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a szőnyeg megfelelően illeszkedik az autó belsejéhez, és nem csúszik el vezetés közben.
- Rendszeresen ellenőrizze a szőnyeget, hogy nem sérült-e, és nincs-e rajta kopás jele.
- Ne használja a szőnyeget, ha bármilyen sérülést észlel, amely befolyásolhatja annak funkcionálisát vagy biztonságát.

Karbantartás:

- Tisztítás: Rendszeresen tisztítsa meg a szőnyeget portól, piszoktól és más szennyeződésektől nedves ruhával.
- Kerülje a kemikáliák használatát, amelyek károsíthatják a szőnyeg anyagát.
- Gumi szőnyegek esetén: Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy kopás.
- Textil szőnyegek esetén: Védje a túlzott nedvességtől, hogy megelőzze a kellemetlen szagokat és a tartós szennyeződéseket.

Eltávolítás:

- Textil szőnyegek: Adja le őket a textil hulladékgyűjtő helyen vagy újrahasznosító központban.
- Gumi szőnyegek: Adja le őket a gumi hulladék újrahasznosító pontján.
- Sérült vagy elhasználódott szőnyegek a helyi hulladékkezelési szabályoknak megfelelően kell eltávolítani.

BULGARIAN

Инструкция за употреба на автомобилен килим

Инструкции за употреба:

- Килимът е предназначен за употреба в автомобили с цел защита на интериора от замърсявания, повреди или износване.
- Преди употреба, уверете се, че килимът е правилно поставен в интериора на автомобила и не се движи по време на шофиране.

- Редовно проверявайте килима за видими повреди или износване.
- Не използвайте килима, ако откриете каквито и да било повреди, които могат да повлияят на функционалността или безопасността му.

Поддръжка:

- Почистване: Редовно почиствайте килима от прах, мръсотия и други замърсявания с влажна кърпа.
- Избягвайте използването на химикали, които могат да повредят материала на килима.
- За гумени килими: Редовно проверявайте за пукнатини или износване.
- За текстилни килими: Защитете ги от прекомерна влага, за да предотвратите неприятни миризми и трайни замърсявания.

Изхвърляне:

- Текстилни килими: Оставете ги на пункт за събиране на текстилни отпадъци или за рециклиране.
- Гумени килими: Оставете ги на пункт за рециклиране на гумени отпадъци.
- Повредените или износените килими трябва да се изхвърлят съгласно местните регулации за управление на отпадъците.

GREEK

Οδηγίες χρήσης για χαλάκι αυτοκινήτου

Οδηγίες χρήσης:

- Το χαλάκι προορίζεται για χρήση σε οχήματα με σκοπό την προστασία του εσωτερικού από βρωμιά, ζημιές ή φθορά.
- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το χαλάκι είναι σωστά τοποθετημένο στο εσωτερικό του οχήματος και δεν μετακινείται κατά τη διάρκεια της οδήγησης.
- Ελέγξτε τακτικά το χαλάκι για τυχόν ζημιές ή φθορά.
- Μην χρησιμοποιείτε το χαλάκι εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργικότητά του ή την ασφάλεια.

Οδηγίες συντήρησης:

- Καθαρισμός: Καθαρίζετε τακτικά το χαλάκι από σκόνη, βρωμιά και άλλους ρύπους με υγρή πετσέτα.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών που ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο υλικό του χαλιού.
- Για χαλάκια από καουτσούκ: Ελέγχετε τακτικά για ρωγμές ή φθορά.
- Για υφασμάτινα χαλάκια: Προστατέψτε τα από υπερβολική υγρασία για να αποφύγετε δυσάρεστες οσμές και μόνιμα λεκέδια.

Απορριψη:

- Υφασμάτινα χαλάκια: Παραδώστε τα σε σημείο ανακύκλωσης υφασμάτων ή σε κέντρο ανακύκλωσης.
- Καουτσούκ χαλάκια: Παραδώστε τα σε σημείο ανακύκλωσης καουτσούκ.
- Τα κατεστραμμένα ή φθαρμένα χαλάκια πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απορριμμάτων.

LITHUANIAN

Automobilio kilimėlio naudojimo instrukcijos

Naudojimo instrukcijos:

- Kilimėlis skirtas naudoti automobiliuose, siekiant apsaugoti interjerą nuo nešvarumų, pažeidimų ar nusidėvėjimo.
- Prieš naudojimą įsitikinkite, kad kilimėlis tinkamai išdėstytas automobilyje ir neslysta vairuojant.

- Regulāriatīkrintekilimēļīdēlmatomūpažeidimūar nusidēvējimo.
- Nenaudokitekilimēlio, jei pastebējote kokiūnors pažeidimū, kurie gali paveikti jo funkcionalumāarba saugumā.

Priežiūros instrukcijas:

- Valymas: Regulāriatīvalykitekilimēļīnuo dulkiū, purvo ir kitū nešvarumū naudojant drėgnā šluostę.
- Venkite naudoti stiprius chemikalus, kurie gali pažeisti kilimēlio medžiagā.
- Guminiai kilimēliai: Regulāriatīkrintekilimēļīdēl įtrūkimū arba nusidēvējimo.
- Tekstiliniai kilimēliai: Apsaugokite juos nuo perteklinės drėgmės, kad išvengtumėte nemaloniū kvapū ir nuolatiniū dėmiū.

Šalinimo instrukcijos:

- Tekstilinių kilimēlių dalys: Pateikite jas į tekstilės atliekū surinkimo punktā arba perdirbimo centrā.
- Guminiai kilimēliai: Pateikite juos į guminio atliekū perdirbimo punktā.
- Pažeistus arba nusidēvējusius kilimēlius reikia pašalinti pagal vietos atliekū šalinimo taisykles.

LATVIAN

Auto paklāja lietošanas instrukcija

Lietošanas instrukcijas:

- Paklājs ir paredzēts lietošanai automašīnās, lai aizsargātu interjeru no netīrumiem, bojājumiem vai nodiluma.
- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka paklājs ir pareizi novietots automašīnas iekšpusē un neklīst braucot.
- Regulāri pārbaudiet paklāju, lai pārlicinātos, ka nav redzami bojājumi vai nodilums.
- Neizmantojiet paklāju, ja pamanāt jebkādas bojājumu pazīmes, kas var ietekmēt tā funkcionalitāti vai drošību.

Uzturēšanas instrukcijas:

- Tīrīšana: Regulāri tīriet paklāju no putekļiem, netīrumiem un citiem netīrumiem, izmantojot mitru drānu.
- Izvairieties no stipru ķīmisko vielu lietošanas, kas var bojāt paklāja materiālu.
- Gumijas paklājiem: Regulāri pārbaudiet, vai nav plaisu vai nodiluma.
- Tekstila paklājiem: Aizsargājiet no pārmērīgas mitrināšanas, lai novērstu nepatīkamas smakas un pastāvīgu netīrumu uzkrāšanos.

Izmantošanas instrukcijas:

- Tekstila paklāji: Atstājiet tos tekstilu atkritumu savākšanas punktos vai pārstrādes centros.
- Gumijas paklāji: Atstājiet tos gumijas atkritumu pārstrādes punktos.
- Bojātus vai nolietotus paklājus jāiznīcina saskaņā ar vietējām atkritumu apstrādes regulām.

FINNISH

Auton maton käyttöohjeet

Käyttöohjeet:

- Matto on suunniteltu käytettäväksi autoissa suojaamaan sisustaa lialta, vaurioilta tai kulumiselta.
- Ennen käyttöä varmista, että matto on oikein sijoitettu ajoneuvon sisälle eikä liiku ajon aikana.
- Tarkista matto säännöllisesti varmistaaksesi, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai kulumista.
- Älä käytä mattoa, jos havaitset vaurioita, jotka voivat vaikuttaa sen toimivuuteen tai turvallisuuteen.

Huolto-ohjeet:

- Puhdistus: Puhdista matto säännöllisesti pölystä, lialta ja muilta epäpuhtauksilta kostealla liinalla.
- Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa maton materiaalia.

- Kumimatoille: Tarkista säännöllisesti, ettei niissä ole halkeamia tai kulumista.
- Tekstiilimatoille: Suojaa niitä liialliselta kosteudelta, jotta vältät epämiellyttävät hajut ja pysyvät tahrat.

Hävittäminen:

- Tekstiilimatoista: Vie ne paikalliseen tekstiilijätteiden keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen.
 - Kumimatot: Vie ne kumijätteen kierrätyspisteeseen.
 - Vaurioituneet tai kuluneet matot on hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
-

CROATIAN

Upute za upotrebu automobilskeg prostirke

Upute za upotrebu:

- Prostirka je namijenjena za korištenje u automobilima kako bi zaštitila unutrašnjost od prljavštine, oštećenja ili habanja.
- Prije upotrebe provjerite je li prostirka pravilno postavljena unutar vozila i ne pomiče se tijekom vožnje.
- Redovito provjeravajte prostirku kako biste osigurali da nije oštećena i da ne pokazuje znakove habanja.
- Nemojte koristiti prostirku ako primijetite bilo kakvu štetu koja bi mogla utjecati na njezinu funkcionalnost ili sigurnost.

Upute za održavanje:

- Čišćenje: Redovito čistite prostirku od prašine, prljavštine i drugih kontaminanata vlažnom krpom.
- Izbjegavajte korištenje jakih kemikalija koje mogu oštetiti materijal prostirke.
- Za gumene prostirke: Redovito provjeravajte na pukotine ili habanje.
- Za tekstilne prostirke: Zaštitite ih od prekomjerne vlage kako biste spriječili neugodne mirise i trajna zaprljanja.

Upute za odlaganje:

- Tekstilne prostirke: Predajte ih na mjesto za sakupljanje tekstilnog otpada ili za reciklažu.
 - Gumene prostirke: Predajte ih na mjesto za reciklažu gumiranih otpada.
 - Oštećene ili istrošene prostirke treba zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o upravljanju otpadom.
-

SLOVENIAN

Navodila za uporabo avtomobilskih preprog

Navodila za uporabo:

- Preproga je namenjena uporabi v avtomobilih za zaščito notranjosti pred umazanijo, poškodbami ali obrabo.
- Pred uporabo se prepričajte, da je preproga pravilno postavljena v notranjosti vozila in da se med vožnjo ne premika.
- Redno preverjajte preprogo, da zagotovite, da ni poškodovana in da ne kaže znakov obrabe.
- Ne uporabljajte preproge, če opazite poškodbe, ki lahko vplivajo na njeno funkcionalnost ali varnost.

Navodila za vzdrževanje:

- Čiščenje: Redno čistite preprogo od prahu, umazanije in drugih onesnaževal z vlažno krpo.
- Izogibajte se uporabi močnih kemikalij, ki lahko poškodujejo material preproge.
- Za gumijaste preproge: Redno preverjajte, ali ni poškodovanih mest ali obrabe.
- Za tekstilne preproge: Zaščitite jih pred prekomerno vlago, da preprečite neprijetne vonjave in trajne madeže.

Navodila za odstranitev:

- Tekstilne preproge: Oddajte jih na zbirno mesto za tekstilne odpadke ali reciklažo.
 - Gumijaste preproge: Oddajte jih na mesto za reciklažo gumijastih odpadkov.
 - Poškodovane ali obrabljene preproge je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
-

FRENCH

Manuel d'utilisation pour tapis de voiture

Instructions d'utilisation :

- Le tapis est conçu pour être utilisé dans les voitures afin de protéger l'intérieur de la saleté, des dommages ou de l'usure.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que le tapis est correctement placé dans l'intérieur du véhicule et ne se déplace pas pendant la conduite.
- Vérifiez régulièrement le tapis pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et qu'il ne présente pas de signes d'usure.
- Ne utilisez pas le tapis si vous constatez des dommages pouvant affecter sa fonctionnalité ou sa sécurité.

Instructions d'entretien :

- Nettoyage : Nettoyez régulièrement le tapis en enlevant la poussière, la saleté et autres contaminants avec un chiffon humide.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques forts qui pourraient endommager le matériau du tapis.
- Pour les tapis en caoutchouc : Vérifiez régulièrement les fissures ou l'usure.
- Pour les tapis en textile : Protégez-les de l'humidité excessive pour éviter les mauvaises odeurs et les taches permanentes.

Instructions d'élimination :

- Tapis en textile : Déposez-les dans un point de collecte des déchets textiles ou de recyclage.
 - Tapis en caoutchouc : Déposez-les dans un point de recyclage des déchets en caoutchouc.
 - Les tapis endommagés ou usés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.
-

SPANISH

Manual de usuario para alfombrilla de coche

Instrucciones de uso:

- La alfombrilla está diseñada para su uso en coches con el fin de proteger el interior de la suciedad, daños o desgaste.
- Antes de usarla, asegúrese de que la alfombrilla esté colocada correctamente en el interior del vehículo y no se desplace durante la conducción.
- Revise regularmente la alfombrilla para asegurarse de que no esté dañada y no muestre signos de desgaste.
- No use la alfombrilla si detecta algún daño que pueda afectar su funcionalidad o seguridad.

Instrucciones de mantenimiento:

- Limpieza: Limpie regularmente la alfombrilla de polvo, suciedad y otros contaminantes con un paño húmedo.
- Evite el uso de productos químicos fuertes que puedan dañar el material de la alfombrilla.
- Para alfombrillas de goma: Revise regularmente si hay grietas o desgaste.
- Para alfombrillas de tela: Protéjalas de la humedad excesiva para evitar malos olores y manchas permanentes.

Instrucciones de eliminación:

- Alfombrillas de tela: Llévelas a un punto de reciclaje de textiles o a un centro de reciclaje.
- Alfombrillas de goma: Llévelas a un punto de reciclaje de residuos de goma.
- Las alfombrillas dañadas o desgastadas deben eliminarse según las regulaciones locales de gestión de residuos.

SWEDISH

Användarmanual för bilmatta

Användarinstruktioner:

- Matta är designad för användning i bilar för att skydda interiören från smuts, skador eller slitage.
- Innan användning, se till att mattan är korrekt placerad i fordonets inre och inte glider under körning.
- Kontrollera regelbundet mattan för att se till att den inte är skadad och att inga tecken på slitage finns.
- Använd inte mattan om du upptäcker några skador som kan påverka funktionalitet eller säkerhet.

Vårdinstruktioner:

- Rengöring: Rengör regelbundet mattan från damm, smuts och andra föroreningar med en fuktig trasa.
- Undvik att använda starka kemikalier som kan skada matta materialet.
- För gumminattor: Kontrollera regelbundet om det finns sprickor eller slitage.
- För textilmattor: Skydda dem från överdriven fukt för att undvika obehagliga lukter och bestående fläckar.

Borttagning:

- Textilmattor: Ta dem till en återvinningspunkt för textilavfall eller återvinning.
- Gumminattor: Ta dem till en återvinningspunkt för gummiavfall.
- Skadade eller slitna mattor ska tas bort enligt lokala avfallshanteringsregler.

PORTUGUESE

Manual de utilização para tapete de carro

Instruções de uso:

- O tapete é destinado ao uso em carros para proteger o interior contra sujeira, danos ou desgaste.
- Antes de usar, verifique se o tapete está corretamente posicionado no interior do veículo e não escorrega durante a condução.
- Verifique regularmente o tapete para garantir que não esteja danificado e que não mostre sinais de desgaste.
- Não use o tapete se notar danos que possam afetar a sua funcionalidade ou segurança.

Instruções de manutenção:

- Limpeza: Limpe regularmente o tapete de poeira, sujeira e outros contaminantes com um pano úmido.
- Evite usar produtos químicos fortes que possam danificar o material do tapete.
- Para tapetes de borracha: Verifique regularmente se há rachaduras ou desgaste.
- Para tapetes de tecido: Proteja-os de umidade excessiva para evitar odores desagradáveis e manchas permanentes.

Instruções de eliminação:

- Tapetes de tecido: Leve-os a um ponto de coleta de resíduos têxteis ou centro de reciclagem.
 - Tapetes de borracha: Leve-os a um ponto de reciclagem de resíduos de borracha.
 - Tapetes danificados ou desgastados devem ser descartados de acordo com os regulamentos locais de gestão de resíduos.
-

NEDERLANDS

Gebruikershandleiding voor autobezetting

Gebruiksaanwijzingen:

- De mat is bedoeld voor gebruik in voertuigen om de interieur te beschermen tegen vuil, schade of slijtage.
- Zorg ervoor dat de mat correct is geplaatst in het voertuig en niet verschuift tijdens het rijden.
- Controleer de mat regelmatig om te zorgen dat deze niet beschadigd is en geen tekenen van slijtage vertoont.
- Gebruik de mat niet als er schade wordt opgemerkt die de functionaliteit of veiligheid kan beïnvloeden.

Onderhoudsaanwijzingen:

- Schoonmaak: Maak de mat regelmatig schoon van stof, vuil en andere verontreinigingen met een vochtige doek.
- Vermijd het gebruik van sterke chemicaliën die het materiaal van de mat kunnen beschadigen.
- Voor rubberen matten: Controleer regelmatig op scheuren of slijtage.
- Voor textielen matten: Bescherm ze tegen overmatige vochtigheid om onaangename geuren en blijvende vlekken te voorkomen.

Afvoeraanwijzingen:

- Textiele matten: Lever ze in bij een punt voor het verzamelen van textielafval of recycling.
 - Rubbermatten: Lever ze in bij een punt voor het recyclen van rubberafval.
 - Beschadigde of versleten matten moeten volgens de lokale regelgeving voor afvalbeheer worden verwijderd.
-

ITALIANO

Manuale d'uso per tappeto auto

Istruzioni per l'uso:

- Il tappeto è progettato per l'uso in auto per proteggere l'interno da sporco, danni o usura.
- Prima di utilizzarlo, assicurati che il tappeto sia correttamente posizionato all'interno del veicolo e non scivoli durante la guida.
- Controlla regolarmente il tappeto per assicurarti che non sia danneggiato e che non mostri segni di usura.
- Non usare il tappeto se noti danni che possano compromettere la sua funzionalità o sicurezza.

Istruzioni di manutenzione:

- Pulizia: Pulisci regolarmente il tappeto dalla polvere, dallo sporco e da altre contaminazioni con un panno umido.
- Evita l'uso di prodotti chimici forti che potrebbero danneggiare il materiale del tappeto.
- Per tappeti in gomma: Controlla regolarmente per crepe o usura.
- Per tappeti in tessuto: Proteggili da eccessiva umidità per evitare odori sgradevoli e macchie permanenti.

Istruzioni di smaltimento:

- Tappeti in tessuto: Consegna i tappeti in un punto di raccolta di rifiuti tessili o in un centro di riciclaggio.
- Tappeti in gomma: Consegna i tappeti in un punto di riciclaggio di rifiuti di gomma.
- I tappeti danneggiati o usurati devono essere smaltiti secondo le normative locali sulla gestione dei rifiuti.